

**A WELCOME FROM THE SPORTSMEN AND
SPORTSWOMEN OF RUGBY**

Welcome to this the 14th Sports Twinning Competition between our two towns.

We extend a warm greeting to all of our friends in Rüsselsheim and hope that you will have a most enjoyable weekend of sporting and social activities in Rugby.

This year a record number of participants will be taking part in the competition with more than 550 visitors from Rüsselsheim. The sporting link with Rugby makes it the largest Sports Twinning link in Europe. Proof enough of the special bond of friendship that ties the populations of Rugby and Rüsselsheim.

Clearly a sporting event of this magnitude cannot go on without tremendous behind the scenes help, support and co-operation from the many sports clubs, team organisers and officials – we thank them for their continued support.

Finally a word of thanks must go to Rugby Borough Council for their financial support of the event, and a special thankyou to Rugby's McDonalds for their extra warm welcome to our Rüsselsheim guests. We wish all competitors, officials and guests, an exciting and enjoyable competition.

**WILLKOMMENSGRUSS DER SPORTLERINNEN UND
SPORTLER AUS RUGBY**

Herzlich willkommen in diesen 14 Wettkaempfen zwischen unseren Partnerstaedten. Wir begruessen herzlich alle unseren freunde aus Rüsselsheim.

Wir hoffen, dass Ihnen Ihr bevorstehendes Wochenende bei uns in Rugby, mit seinen sportlichen und gesellschaftlichen Veranstaltungen, grossen Spass machen wird.

Dieses Jahr wird eine Rekordanzahl von Teilnehmern bei den Wettbewerben mitmachen. Mehr als 550 Gaeste sind aus Rüsselsheim nach Rugby gekommen. Das zeugt, daß die sportlichen Beziehungen zwischen Rugby und Rüsselsheim die groessten zwischen europacischen Partnerstaedten sind Das ist der Beweis fuer die speziellen Freundschaftsbande zwischen den Voelkern beider Staedten.

Natuerlich kann eine Sportsveranstaltung dieses Ausmasses nicht ohne sehr viel Arbeit, die mit Hilfe und in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Sportsvereinen, Mannschaftsleitern und Offiziellen hinter den Kulissen berwerkstelligt wurde, ueber die Buehne laufen.

Vielen herzlichen Dank!

Ein Wort des Dankes schliesslich auch noch an den Rugby Borough Council fuer seinen finanziellen Beitrag zu unserer Veranstaltung, und wir sind besonders dankbar dem McDonald's in Rugby fuer seinem Empfang unserer Gaeste aus Rüsselsheim.

Wir wuenschen allen Wettbewerbern, Offiziellen und Gaesten viel Spass, viel Spannung und sehr viel Vergnuegen!

**DEREK EDWARDS / ROLAND HONEYBUNN / PAM BOND
RUGBY-RÜSSELSHEIM LIAISON COMMITTEE**

**14TH
RUGBY- RÜSSELSHEIM**



SPORTS TWINNING

**SPORTVERANSTALTUN
DER
STADTEPARTNERSCHAFT**

PROGRAMME

at um

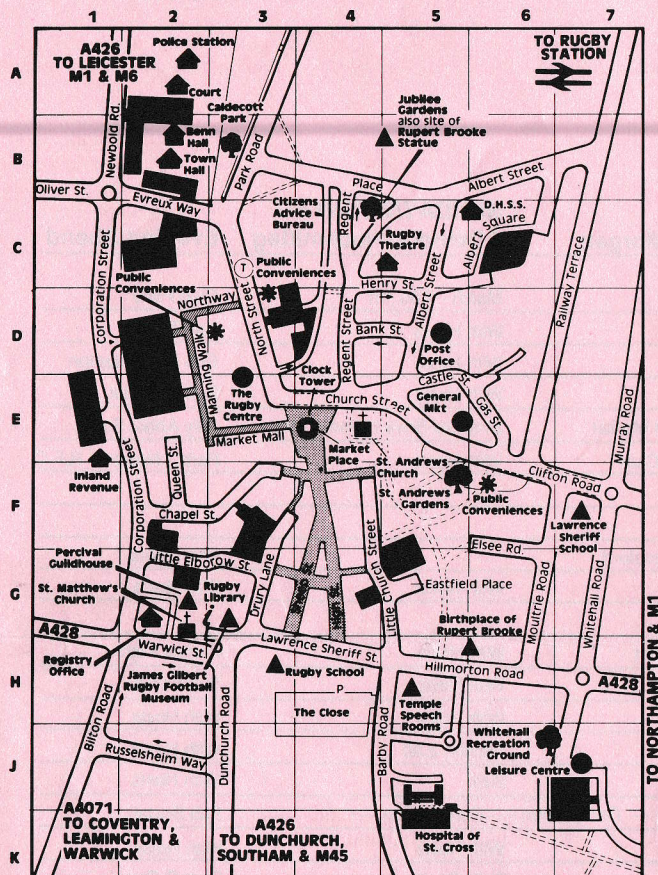
RUGBY

**FRIDAY : FREITAG
23rd AUGUST, 1991**

**SUNDAY/SONNTAG
25th AUGUST, 1991**

ENGLISH : DEUTSCH

RUGBY TOWN CENTRE



**RUGBY TOWN
CENTRE**



Not to Scale

Route of the Tourism Association's 'Town Trail' - Free booklet available from the Rugby Tourist Information Centre. G3

KEY

- Car Parks
- ▲ Places of Interest/ Information
- Gardens/Parks (Not to Scale)
- ▨ Pedestrianised Area
- ▩ The Rugby Centre (Covered shopping precinct)
- Plaque to commemorate the place of origin of Rugby Football
- ⓘ Tourist Information Centre (in Rugby Library G3)
- Ⓣ Taxi Ranks
- Bus Stops

RUGBY - RÜSSELSHEIM SPORTS TWINNING COMPETITION : RUGBY – RÜSSELSHEIM SPORTLER PARTNERSCHAFT WETTKAMPF
RUGBY – 23rd AUGUST – 25th AUGUST, 1991

MAIN SPORTING AND SOCIAL PROGRAMME

Sport/Disziplin	Friday/Freitag	SATURDAY/SAMSTAG			SUNDAY/SONNTAG		
	Evening/Abend	Morning/Morgen	Afternoon/Nachmittag	Evening/Abend	Morning/Morgen	Afternoon/Nachmittag	Evening/Abend
American Football	Club Reception	Town Visit	Visit Old Laurentions RFC	Club Social	With Hosts	Match - 2.00 pm	Club Party
Angling	With Hosts	Competition 8.00am	With Hosts	Social - Clifton Court	With Hosts	With Hosts	Bar-B-Que
Archery	With Hosts	With Hosts	Competition 2.30pm	Pig Roast	With Hosts	With Hosts	Pub Visit - Napton
Athletics	With Hosts	With Hosts	Match - 2.00pm	Disco - Benn Hall	With Hosts	With Hosts	Buffet Social
Badminton	With Hosts	Competition 9.00am	With Hosts	Coombe Abbey	Long Marston Market	Stratford Shire Horses Centre	Jolly Abbot Social
Band	With Hosts	Playing at Town & Country Festival		Turner's	Bilton Social Club	With Hosts	Party - Newbold R.F.C.
Canoeing	With Hosts	Competition 10.00am	Sight Seeing	Barb-B-Que			
Cycling	With Hosts	Town Visit	Town Visit	Disco - Benn Hall			
Dance	With Hosts	With Hosts	Class & Routine - 12.30	Disco - Benn Hall	Day Visit - Stratford		With Hosts
Fencing	With Hosts	With Hosts	Competition 2.00pm	Social	With Hosts	With Hosts	With Hosts
Football							
GEC Willans	GEC Social	Cadbury's World Visit	Mad O'Rourke's Pie Factory	Social	Match 10.30 am	With Hosts	Games Night
Hillmorton	With Hosts	With Hosts	Visits	Buffet / Disco	Match	With Hosts	Pub Social
Tesco	Pub Visit	With Hosts	Ten Pin Bowling	Barb-B-Que	With Hosts	With Hosts	With Hosts
Pool - Billiards	Pub Visit	Town Visit	With Hosts	Disco - Benn Hall	With Hosts	Match 12.30	With Hosts
Press	With Hosts	Town Visit	Town Visit	Disco - Benn Hall	With Hosts	Visit	With Hosts
Riding	With Hosts	Riding Demonstration	With Hosts	Disco	Competition - - - Competition - - - Competition - - -		Pub Social
Rugby Football	Club Social	Visit Museum & Close	Trial Game	Pig Roast & Disco	With Hosts	With Hosts	With Hosts
Shooting	With Hosts	Competition 9.00am - - - Competition - - - Competition		Social - Barby Lane	With Hosts	Sight Seeing	Barb-B-Que
Skittles	With Hosts	Town Visit	Competition 1.00pm	With Hosts - Social	With Hosts	Sight Seeing	With Hosts
Swimming	With Hosts	Display 9.00am/Competition 10.30	With Hosts	Dance - Draycote	- - - Day Visit to Bourton & Stratford - - -		Social
Table Tennis	With Hosts	With Hosts	Competition 2.00pm	Dance - Welford	With Hosts	With Hosts	Pub Social - Catthorpe
Tennis	With Hosts	Competition 9.30	Town Visit	Disco - KMLC	Swimming - KMLC	With Hosts	Boat Hotel - Braunston
Trampolining	With Hosts	Competition 10.00am	With Hosts	Disco - KMLC	With Hosts	Newbold Comyn Park	Ten Pin Bowling
Twirling	With Hosts	Town Visit	Display - Westbury Court	Social	- - -Day Visit - Stratford-on-Avon - - -		Party - Bitteswell

SATURDAY 24th AUGUST at 10.30am - CIVIC RECEPTION AT THE BENN HALL FOR SPORTS LEADERS
SUNDAY 25th AUGUST at 10.00am - CRICKET MATCH AT OLD LAURENTIAN'S R.F.C. - PARTICIPANTS & SPECTATORS WELCOME